

Proyecto:

“Mujeres del mundo: una red en construcción”

Seminario de puesta en común del Diagnóstico Participativo

El Harhoura, Marruecos

26-31 enero 2009



Índice

1. INTRODUCCIÓN	2
1.1. El ante proyecto "Mujeres del mundo: una red en construcción"	2
1.2. Diagnóstico participativo	2
1.3. Seminario de puesta en común del diagnóstico participativo.....	3
2. METODOLOGÍA.....	3
2.1. Participantes	3
2.2. Documentos de trabajo.....	4
2.3. Principios.....	4
2.4. Trabajos	5
2.4.1. Trabajos en grupo.....	5
2.4.2. Sesiones plenarias	5
2.4.3. Dinámicas.....	5
2.4.4. Sistematización	7
3. ANÁLISIS TRANSVERSAL DE DIAGNÓSTICOS	7
3.1. Las mujeres en su territorio.....	7
3.1.1. Características de los territorios	7
3.1.2. Características socio-económicas de las mujeres	8
3.1.3. Características de los grupos	9
3.2. Mujeres, autonomía y derechos.....	10
3.2.1. Autonomía y toma de decisión	10
3.2.2. Participación política.....	11
3.2.3. Políticas públicas.....	11
3.2.4. Derechos de las mujeres.....	12
3.2.5. Violencia.....	13
3.3. Mujeres, trabajo y producción.....	15
3.3.1. Trabajo productivo de las mujeres.....	15
3.3.2. La economía social y solidaria	16
4. CONSTRUIR EL PROYECTO "MUJERES DEL MUNDO: UNA RED DE PROTAGONISTAS SOLIDARIAS"	17
4.1. Reflexión crítica sobre el proceso emprendido	17
4.2. El proyecto "Mujeres del Mundo: una red de protagonistas solidarias"	19
4.2.1. En los barrios	19
4.2.2. A través de los continentes	21
4.2.3. Financiamiento y búsqueda de fondos.....	21
5. CONCLUSIÓN Y PERSPECTIVAS....	22
5.1. Resultados del seminario	22
5.2. Diagnóstico transversal.....	23
ANEXOS.....	24

1. Introducción

1.1. El ante proyecto “Mujeres del mundo: una red en construcción”

Fue la etapa de estudio y diagnóstico participativo, previo y necesario para la construcción de un proyecto en red de perspectiva de género, que utilizará la economía social y solidaria como estrategia central. Esta fase debía permitirnos, a través de las mujeres habitantes de los barrios populares de África, América Latina y Europa, trabajar sobre su “calidad de vida” lo que implica una parte subjetiva, la de la conquista de los derechos simbólicos y políticos, pero también sobre la fase concreta de sus condiciones de vida (acceso a los bienes y servicios, al crédito, a la propiedad, etc.). Esto permitirá a las mujeres observar y conocer por un lado, su posición, para construirse como “sujetos sociopolíticos” y por otra satisfacer sus necesidades económicas. Asimismo esta fase debía permitirnos comprender el funcionamiento socio-económico y la política local en vías de la construcción de un proyecto central de tres años.

Asimismo, El ante proyecto “Mujeres del mundo” tiene que contribuir al análisis comparativo de las visiones, posiciones, estrategias y de las evoluciones necesarias frente al enfoque del cambio social y sobre todo para reforzar los lazos auténticos entre las ciudades, las actrices y actores del proyecto.

Se llevó a cabo en nueve ciudades, ocho países y tres continentes, en África, en América Latina y en Europa: Bamako (Mali), Barcelona (España), Bogotá (Colombia), El Alto (Bolivia), Ouarzazate (Marruecos), París (Francia), Pikine (Senegal), Taskoukt (Marruecos) y en Río de Janeiro (Brasil).

“Mujeres del mundo” se realizó en red por las mujeres de los barrios participantes y con el apoyo técnico y metodológico de:

- Centro Djoliba, Malí
- Centro Social Archipélie, Francia
- Enda Colombia
- Espacio Multifuncional de Mujeres (EMF), Marruecos, en colaboración con la Asociación Timdoukale (Taskoukt) y la Liga Democrática para los Derechos de la Mujer (LDDM, Ouarzazate)
- GRAINES, Senegal
- Centro de Promoción de la Mujer Gregoria Apaza, Bolivia
- INCITA, España
- NOOS/CEASM, Brasil
- Barrios del Mundo (BDM) se encargó de la coordinación internacional de la red

1.2. Diagnóstico participativo

Desde su inicio en el año 2008, fue lanzada una fase preliminar de diagnóstico sobre las condiciones de vida de las mujeres, con el financiamiento del ayuntamiento de Palma, la Coopération Technique Belge (CTB), la Organisation Internationale de la Francophonie (OIF)¹ y la ciudad de Paris. En marzo del 2008, la coordinación internacional de la red organizó un curso de capacitación de investigación-acción participativa (IAP) y perspectiva de género para los equipos de los barrios africanos y europeos, con el propósito de reforzar su capacidad para comprender y analizar los conceptos y las nociones de género para utilizar la metodología y los instrumentos de la IAP con la finalidad de establecer un diagnóstico participativo con las mujeres.

¹ La Cooperación Técnica Belga (CTB), la Organización Internacional de la Francofonía (OIF). N de T

Durante 10 meses, las mujeres de cada barrio se reunieron cada semana en grupo con las facilitadoras de las entidades colaboradoras, para analizar sus condiciones de vida: sus problemas, retos, fortalezas y oportunidades. Aprendieron a utilizar las herramientas de la IAP: cartografía social, diagrama de árbol sobre problemas, etc. Trabajaron tres temas principales:

- 1) las mujeres en su territorio;
- 2) mujeres, autonomía y derechos; y
- 3) mujeres, producción y trabajo

Produjeron un total de nueve diagnósticos participativos (uno por barrio). Éstos presentaron las condiciones de vida de las mujeres en los barrios; también diseñaron el perfil de su futuro proyecto "Mujeres del mundo": los objetivos y las acciones propuestas.

1.3. Seminario de puesta en común del diagnóstico participativo

Del 26 al 31 de enero del 2009, la coordinación internacional de la red organizó un seminario de puesta en común del diagnóstico participativo en El Harhoura (región de Rabat), en Marruecos. El seminario fue financiado por la Coopéracion Technique Belge (CTB), el Service de la Coopéracion et de l'Action Culturelle (SCAC) français y la Organisation Internationale de la Francophonie (OIF)². Reunió a dos representantes de cada entidad participante, la coordinación internacional de la red y los miembros del comité de capitalización "Mujeres del mundo".

El objetivo consistió en intercambiar el proceso de participación, su desafío los contextos socio económicos y culturales de cada territorio y analizar transversalmente los diagnósticos realizados por las mujeres de los barrios participantes. En una segunda parte del seminario, todos teníamos que construir las bases del proyecto "Mujeres del Mundo: una red de protagonistas solidarias".

2. Metodología

2.1. Participantes

En el seminario participaron los equipos de cada barrio, representados por los coordinadores y las facilitadoras³ de las entidades colaboradoras (con excepción de Bamako y París, representadas por las facilitadoras del proyecto), el comité de capitalización "mujeres del mundo", y la coordinación internacional de la red.

Lista de participantes:

Ada Bazan	Coordinación Internacional de la red Miembro del comité de capitalización
Carine Troussel	Coordinación internacional de la red
Pilar Trujillo-Uribe	Coordinadora, ENDA Colombia, Bogotá Miembro del comité de capitalización
Maria Victoria Bojacá Penagos	Facilitadora, ENDA Colombia, Bogotá
Esther Ibañez Roca	Coordinadora, Centro Gregoria Apaza, El Alto
Karina Pardo Gallardo	Facilitadora, Centro Gregoria Apaza, El Alto
Soraia Denise de Brito	Coordinadora, CEASM, Río de Janeiro

² Cooperación Técnica Belga, Servicio de la Cooperación y la actividad Cultural francés y la Organización Internacional de la Francofonía. N de T.

³ Llamamos "facilitadoras" a las profesionales que acompañan a las mujeres en la realización de su diagnóstico, ya que estas profesionales deben facilitar la reflexión, el cuestionamiento, la organización de grupo, la capacitación de las mujeres para que ellas sean las protagonistas del proyecto.

Eliane Gomes da Silva	Facilitadora, NOOS, Río de Janeiro
Jeanne d'Arc Ballo	Facilitadora, Centre Djoliba, Bamako
Farimata Diawara	Facilitadora, Asociación GRAINES, Pikine
Alassane Faye	Coordinador, GRAINES, Dakar
Saida Belhdid	Miembro del comité de capitalización
Hasna	Coordinadora y facilitadora, LDDF, Ouarzazate
Mina Barghne	Mujer participante en el proyecto Ouarzazate
Nassera	Facilitadora, Asociación Timdoukale, Taskoukt
Laila Ouadjou	Mujer participante en el proyecto, Taskoukt
Natalia Résimont	Coordinadora del proyecto en la EMF, Ouarzazate
Saloua El Moudem	Voluntaria internacional, EMF, Ouarzazate
Sophie Pons	Miembro del comité de capitalización
Sandra	Coordinadora, EMF, Ouarzazate
Karine Bague	Coordinadora, INCITA, Barcelone
Virginie Personnaz	Facilitadora, Barcelone
Véronique Manry	Facilitadora, Centro Archipélie, Paris
Serge Belletti	Facilitadora, Centre Archipélie, Paris
Annabel Azim	Miembro del comité de capitalización
	Traductor Francés-Español-Francés, Paris
	Voluntaria, Rabat

2.2. Documentos de trabajo

Los siguientes documentos de trabajo sirvieron como base para el seminario. Todos fueron traducidos en francés y en español y distribuidos a los participantes antes del seminario.

- Nueve diagnósticos participativos sobre las condiciones de vida de las mujeres en los barrios (un diagnóstico por barrio)⁴
- Cuatro tableros de análisis/ entradas de lectura para los diagnósticos
- Programa (adjunto en Anexo 1)

2.3. Principios

La red "Mujeres del Mundo" trabaja según los siguientes principios fundamentales:

- Participación: para MDM es importante de que cada mujer tome la palabra, exponga su experiencia, ofrezca su análisis, identifique sus necesidades y proponga sugerencias.
- Adoptar un enfoque horizontal: MDM valora el conocimiento y la experiencia del "terreno" como base en la construcción del proyecto.
- Considerar los riesgos identificados por las mujeres: MDM es un proyecto por y para ellas. Tiene por vocación responder a las necesidades de las mujeres, identificadas por ellas mismas.
- Respetar la especificidad local: MDM reconoce y respeta la particularidad de los contextos locales.
- Maximizar el aprendizaje por la red: MDM es un proyecto de red. Incrementa los intercambios y el aprendizaje entre los barrios, países y continentes.

⁴ Los diagnósticos participativos están disponibles por petición. Próximamente aparecerán en línea en el sitio Web de "Mujeres del mundo" (www.quartiersdumonde.org).

2.4. Trabajos

Para analizar los diagnósticos participativos producidos durante la primera fase del proyecto y para construir a continuación el proyecto "Mujeres del mundo: una red de protagonistas solidarias", el seminario utilizó cuatro herramientas principales: trabajos en grupo, sesiones plenarias, las dinámicas y la capitalización. La combinación de estas cuatro herramientas ha permitido discutir e intercambiar sobre las experiencias locales en particular y analizar y debatir la perspectiva de género de forma global.

2.4.1. Trabajos en grupo

Los trabajos en grupo abordaron los tres ejes de los diagnósticos, a saber:

- 1) las mujeres en su territorio;
- 2) mujeres, autonomía y derechos;
- 3) mujeres, trabajo y producción.

En la segunda parte del seminario, los grupos trabajaron en la construcción del proyecto "Mujeres del mundo : una red de protagonistas solidarias". Para cada sesión se asignó a una moderadora, así como una secretaria para tomar notas. Los intérpretes se encargaron las traducciones en francés, español y árabe. Los trabajos de grupo duraron alrededor de dos horas cada uno.

En general, fueron conformados dos grupos de trabajo (de forma libre), cada uno con un representante de cada barrio (en la medida de lo posible).

Para construir el proyecto "Mujeres del mundo: una red de protagonistas solidarias" los participantes se reunieron en dos series de cuatro y luego de ocho grupos que sirvieron para desarrollar el marco lógico por continente y por ciudad y para discutir las modalidades de financiamiento del proyecto. La primera serie de cuatro grupos reunió a los participantes por equipos, por continente (eran tres grupos, uno por continente). Un cuarto grupo reunió a los coordinadores de las entidades y la coordinación internacional de BDM. La segunda serie de ocho grupos convocó a los equipos por equipo y por ciudad.

Cada discusión en grupo tenía como objetivo elaborar una síntesis, que más adelante fue presentada y compartida entre el conjunto de participantes.

2.4.2. Sesiones plenarias

En total ocho sesiones plenarias fueron organizadas. Sirvieron para reanudar la discusión y el intercambio de los trabajos en grupo para analizar y debatir. Para cada sesión plenaria fue asignada una moderadora así como una secretaria para tomar notas. Los intérpretes se encargaron de las traducciones en francés, español y árabe.

2.4.3. Dinámicas

Las dinámicas animadas por los equipos locales reforzaron las sesiones de trabajo. Sirvieron para:

- 1) crear una dinámica de grupo entre los participantes
- 2) compartir los ejemplos de herramientas, utilizadas por los



Los desafíos de Mujeres del Mundo

- equipos con sus grupos en los barrios, para profundizar por la misma vía el estudio de la perspectiva de género en los barrios
- 3) evaluar el seminario

Una vez iniciado el seminario, la coordinación internacional propuso tres dinámicas. Los objetivos fueron: romper el hielo, conocer cómo se sentía cada uno al comienzo del seminario e identificar los desafíos encontrados por los equipos luego de la primera fase de diagnóstico e identificar las estrategias para superar los futuros retos.

1ª Dinámica: Las participantes forman un círculo, y cada una entra al centro de éste por turnos con el fin de plantear una pregunta al grupo acerca de sus expectativas sobre el seminario. De forma alterna, las demás van ocupando esta posición para ofrecer una respuesta. A continuación, cada una da los mismos pasos que anteriormente para describir su estado de ánimo en una palabra. Por ejemplo: envidia, curiosidad, impaciencia, ansiedad.

2ª Dinámica: Cada participante anota en dos papeles distintos, uno azul y otro amarillo: 1) uno o más desafíos con los que se haya encontrado durante la primera fase de diagnóstico; y 2) una proposición de estrategia para hacer frente a ese/esos reto(s). Estos papeles se pegan en dos tableros y se leen conjuntamente.

A continuación, se describirán otros dos ejemplos de dinámicas realizadas durante la semana de seminario.

Dinámica: esculturas vivientes, Barcelona

Cada equipo se reúne y forma una escultura viviente que represente las competencias de las mujeres de su barrio. Este ejercicio permite a cada equipo presentarlas: quiénes son ellas, lo que hacen. Además de esto, también ofrece la perspectiva de las cuestiones de género que se tiene en estos lugares: derechos de la mujer, su papel en la sociedad.



En Ouarzazate y Taskoukt, las mujeres evolucionan. Al inicio del proyecto FDM (Mujeres del mundo), ellas se escondían tras su velo. Hoy toman la palabra y reivindican.



En Río, la mujer tiene "mil facetas". Ella administra el hogar, trabaja fuera y estudia en una jornada doble o triple.

Dinámica: Carta de los derechos en el mundo, Río de Janeiro.



Esther, El Alto: En Bolivia se ha adquirido el derecho de voto femenino. Sin embargo, el derecho a la salud es deficiente.

Las participantes diseñan un mapamundi sobre el papel e ilustran el estatus de un derecho de la mujer en su barrio, su ciudad y país por una ventana. Ésta se encuentra abierta si se ha adquirido y se respeta el derecho; en cambio, está cerrada si no es así. Esta dinámica ha tenido lugar justo antes de los trabajos de los grupos acerca de "los derechos de las mujeres".

El último día se organizó una evaluación para hacer balance del trabajo llevado a cabo durante el seminario.

Dinámica: Las participantes forman un círculo. Se colocan los objetos heteróclitos en el centro. Así, cada una selecciona uno o varios objetos para responder a tres

preguntas: ¿Cómo me sentía al llegar? ¿Cómo me voy? ¿Cómo me siento en el grupo/ la red?

2.4.4. Sistematización

En 2007 se formó un comité de apoyo a la sistematización del proyecto "Mujeres del mundo: una red de protagonistas solidarias", cuya misión es proporcionar ayuda a los equipos locales para "sistematizar" los conocimientos y las experiencias del proyecto mediante la elaboración de herramientas y guías de sistematización, además de producir un análisis transversal del conjunto de los diagnósticos a partir de éstos y de los intercambios y reflexiones durante el seminario. Está formado por seis miembros voluntarios: Ada Bazán, Alassane Faye, Bruno de Reviere, Natalia Résimont, Pilar Trujillo y Véronique Manry.

Durante el seminario, el comité se reunió al final de cada jornada de trabajo. Efectuó un análisis transversal (preliminar) desde la perspectiva de género en los barrios del proyecto que se presentó a los participantes el último día. A la presentación asistieron dos socios de Barrios del Mundo : la Cooperación Técnica Belga y el Servicio de Cooperación y de Acción Cultural (SCAC) francés.

3. Análisis transversal de diagnósticos

3.1. Las mujeres en su territorio

3.1.1. Características de los territorios

Los barrios MDM son urbanos, excepto en el caso de Taskoukt, que está situado en una zona rural. Hay una diferencia notable: el tamaño de los barrios varía considerablemente. La Maré en Río tiene una población de 150.000 habitantes, más del doble de la población entera de Ouarzazate. Todos los barrios son populares y están compuestos por una proporción elevada de mujeres y jóvenes. El contexto socio-económico es problemático: hay una tasa de paro elevada y el trabajo no es constante.

Los barrios de Belleville en París y San Cosme en Barcelona presentan una gran mezcla social y cultural. Los servicios públicos son débiles (excepto en Europa). La esperanza de vida es reducida en relación con la media nacional. Otras características son las siguientes: la inseguridad (las bandas, el tráfico...) y la violencia contra las mujeres, a menudo causada por el alcohol y las drogas. La inseguridad del ambiente y la violencia limitan la movilidad de las mujeres y su acceso al espacio público.

Las mujeres no se apropian del territorio. La planificación del territorio es, en cambio, monopolio de los hombres. En la mayoría de los casos, ellas no son propietarias de su vivienda. Y cuando lo son, puede que se vean obligadas a renunciar a su derecho. Por ejemplo, en caso de violencia conyugal, en general la mujer debe abandonar el domicilio. Ella huye para protegerse. La justicia no suele ayudarlas a tratar de recobrar el disfrute de su domicilio. En ciertos países, como Brasil, Francia y España, la ley obliga al autor de los maltratos a abandonar la vivienda.

La influencia de la cultura en las relaciones de género es muy importante en todos los barrios y condiciona el acceso de las mujeres al espacio y servicios públicos. En Taskoukt, ninguna niña disfruta de acceso al colegio. "La cultura" frecuentemente se instrumentaliza para justificar la diferencia de tratamiento entre mujeres y hombres. Ellas van a adoptar este discurso: es cultural, punto. Hay algunas que rechazan la noción de género por ser un concepto occidental, importado y, por tanto, perjudicial. Pero con diferencias: la mujer en América Latina se beneficia de un camino abierto por los movimientos sociales de las mujeres y actualmente se invierte más en su territorio. Así, ellas se convierten poco a poco en ciudadanas, militantes. Al igual que en África, la mujer todavía se halla coaccionada por sus acciones, se ve "amordazada".

Con este panorama de dificultades y precariedad, el tejido asociativo de los barrios es importante y ayuda a paliar, en cierta medida, los déficits del estado en materia de equipos y políticas públicas.

3.1.2. Características socio-económicas de las mujeres

Las mujeres del mundo presentan, ante todo, la característica de querer adquirir autonomía. Buscan una vida digna. Su nivel de educación y de formación es débil (excepto en Barcelona y Río). Así, una gran mayoría de mujeres son analfabetas.

« Las mujeres buscan una vida digna. »
Karine, París

En los grupos, encontramos una mayoría de madres de familia (casadas, divorciadas, viudas, madres solteras). La media de edad se sitúa entre los 40 y los 50 años. Asimismo, hay un número importante de solteros y jóvenes. En general, las mujeres no son "jefes de familia", ya que éstos suelen ser los que generan los ingresos y toman las decisiones en el hogar. Es el caso de las viudas y de las divorciadas, y de algunas casadas en Río. Por otra parte, es preciso señalar que la definición estadística de "jefe de familia" en Francia es diferente: el INSEE (Instituto Nacional de Estadística y Estudios Económicos) define este concepto como el hombre en una pareja casada, cualquiera que sea su situación y la de la mujer. De este modo, la situación del hombre se extiende a la de la familia.

Las tasas de natalidad en los grupos son elevadas. Tener hijos puede ser una elección de las mujeres o no. En Taskoukt, ellas piensan que tener hijos les ayudará a conservar a sus maridos. El acceso a la planificación familiar varía de un barrio a otro. A veces, ellas deben obtener la aprobación de sus maridos (en Senegal o en Colombia). Algunas utilizan métodos anticonceptivos sin decirlo (en Bolivia o mujeres inmigrantes en Francia). Otras, por el contrario, toman la decisión solas y la asumen plenamente (en

Brasil y Barcelona, excepto las mujeres gitanas). El aborto está prohibido y es ilegal en todas partes, salvo en Francia y España. En el estado de Río de Janeiro un proyecto de ley propone obligar a las mujeres de barrios populares que ya han tenido varios niños a operarse para no quedar embarazadas. En ciertos contextos, las mujeres que no tienen hijos están mal vistas por la familia del marido y la sociedad.

Todas las mujeres tienen un trabajo poco valorado, invisible, precario o no remunerado, ya sea empleo doméstico, trabajo agrícola, artesanía, pequeño comercio o reciclaje. Véase el apartado 3.2. más adelante para obtener más detalles acerca del tema "mujeres, producción y trabajo".

La mujer (del sur) inmigrante (al norte) mejora sus condiciones de vida en su país de acogida. En este lugar, ella encuentra nuevas estrategias de acción para resolver sus problemas. Éste no siempre es el caso de la inmigración de región a región en un mismo país, como Brasil. En esta situación, la mujer se encuentra aislada, apartada de su red social y le lleva tiempo el reconstruir y también construir una nueva estrategia para mejorar sus condiciones de vida.



Arriba, sesiones de trabajo en grupo



Abajo, sesiones plenarias



3.1.3. Características de los grupos

Todos los grupos de mujeres se encuentran organizados. Los modos de organización varían: colectivos (Bogotá), asociaciones (Taskoukt), agrupaciones (París). Éstos son más o menos antiguos. Hay algunos que existían antes del proyecto MDM (Bamako, El Alto). Otros han nacido dentro del marco del programa "Barrios del Mundo:

Historias urbanas" (Barcelona, Río). Por otra parte, también han aparecido otros nuevos, puesto que se han formado en el marco de MDM (Barcelona, San Cosme, Ouarzazate). Cada uno se compone de 20 a 30 miembros de media, y las mujeres de estos grupos son representativas de las mujeres del barrio.

El objetivo de los grupos es principalmente económico. La primera motivación de las mujeres es la de mejorar sus ingresos y generar recursos. Hay otras motivaciones, secundarias: el reconocimiento social, la socialización, la solidaridad, la participación en un espacio de reflexión y de palabras sobre las relaciones de género.

La participación en el grupo se inscribe en una gestión y un objetivo que son los siguientes: individuales (Río, Ouarzazate, París, Barcelona); colectivos (El Alto, Bogotá); o comunitarios (Bamako, Pikine, Taskoukt).

Los grupos se reúnen una vez por semana en lugares que varían de un grupo a otro: despachos de entidades (París: local de la asociación / centro social del barrio, Río); sitios de producción (El Alto); local municipal (Ouarzazate al principio); y domicilio de las mujeres (Ouarzazate posteriormente).

Para todas las mujeres del proyecto, el tiempo es un desafío, ya que siempre ha sido difícil sacar ratos para reunirse. Otro problema ha sido el de encontrar una justificación que presentar a las familias, y sobre todo a los hombres, para participar en las reuniones.

3.2. Mujeres, autonomía y derechos

3.2.1. Autonomía y toma de decisión

La situación difiere de forma considerable de un continente a otro.

En África, las mujeres disfrutan de una autonomía precaria. Los hombres controlan los recursos y toman decisiones en todos los aspectos de la vida, desde la más íntima, hasta la privada y pública. En ocasiones, como en el caso de Pikine por ejemplo, la vida comunitaria les ofrece la posibilidad de negociar con los hombres.

« En Taskoukt, las mujeres no participan en las decisiones del hogar. No pueden porque no aportan ingresos. Sin embargo, ellas contribuyen con los trabajos agrícolas y domésticos, lo que les debería otorgar el derecho a participar en la toma de decisiones»

Mina, Taskoukt

En Europa la autonomía de las mujeres está aumentando, puesto que el contexto sociocultural y jurídico es más favorable. Las mujeres inmigrantes (del sur) mejoran sus condiciones de vida en comparación con las que les ofrecen sus países de origen.

«En América Latina frecuentemente vemos que se producen cambios por el hecho de trabajar. Esto les aporta más autonomía, una posibilidad de negociar . »

Esther, El Alto

En América Latina las mujeres que producen ingresos las van controlando gradualmente. Ellas son organizadas, tienen acceso a la formación y a la información. El conocimiento les proporciona una mayor fuerza de negociación. Esto les confiere una autonomía mayor, ya que pueden tomar decisiones, defender sus intereses y negociar: con sus maridos y en ocasiones con las autoridades.

3.2.2. Participación política

En los barrios, las mujeres ejercen un trabajo comunitario. En Bogotá, por ejemplo, las trabajadoras del reciclaje dan cursos de educación medioambiental en las escuelas (de forma voluntaria). Son miembros de organizaciones comunitarias pero no suelen acceder a puestos de responsabilidad y representación en los barrios o localidades, ni siquiera en el seno de las asociaciones. Incluso cuando están formadas por mujeres, son normalmente los hombres quienes las dirigen.

En la mayoría de los países, la ley promueve la participación política y el disfrute de derechos de las mujeres. Algunas leyes establecen cuotas de participación política, aunque en la práctica no se aplican estas disposiciones legales. La participación no depende únicamente del número sino también de su calidad, de su capacidad de toma de decisión, de los tipos de decisión y del grado de importancia y de impacto que éstas tienen en la vida de la comunidad, del barrio y de la ciudad.

Es preciso señalar que en el ejercicio del poder, algunas mujeres reproducen los esquemas autoritarios masculinos. Muchas otras, en cambio, construyen "liderazgos" innovadores y democráticos.

Las leyes no son suficientes. Siempre hay, en todas partes, un desajuste entre las leyes, los discursos y las prácticas. Los dos primeros no se traducen automáticamente en algo concreto, y esto se debe de forma notable a la tradición y las presiones sociales. En la esfera privada ocurre lo mismo, ya que en ocasiones la presión familiar impide que se produzca el cambio. Así, hay mujeres que son responsables asociativas y que militan para lograr más derechos para las mujeres pero ellas nunca llegan a afirmar su papel en el seno mismo de su hogar. El colectivo y la solidaridad son muy importantes para que las mujeres estén menos solas y sean más fuertes para cambiar las formas de pensar. Las asociaciones tienen un papel clave a nivel local para ayudar a que las mujeres cambien las cosas. Es preciso sensibilizarlas tanto a las mujeres como a los hombres, a las instituciones, incluidas las que tienen la responsabilidad de trabajar por y para ellas. También hace falta trabajar en la educación de los niños para hacer evolucionar las formas de pensar y los papeles en la práctica. Puede que el cambio sea lento pero hay que continuar.

3.2.3. Políticas públicas

Las políticas públicas a favor de las mujeres, cuya aplicación aún queda limitada en todos los países, son el fruto de las luchas llevadas a cabo y de las presiones ejercidas por el movimiento social femenino.

En todos los países, el Estado se muestra ineficiente cuando le toca prevenir y castigar las violencias sufridas por las mujeres. La impunidad casi resulta completa para los victimarios. Además, los programas de apoyo psicológico y social, de asistencia jurídica o de defensa de los derechos de las víctimas revelan muchos fallos.

Por último, la actitud moral adoptada por algunos Estados es hipócrita, como lo ilustra bien el ejemplo del aborto. Los Estados donde se implementa el proyecto Mujeres del Mundo (MDM) (salvo Francia y España) prohíben o castigan el aborto (escasas veces, se autoriza en determinados casos en que el feto no es viable o la vida de la madre peligró). Dicha actitud obliga a las mujeres a recurrir a la clandestinidad y la ilegalidad, y pone su salud en peligro.

3.2.4. Derechos de las mujeres

Los equipos centraron su trabajo en los derechos económicos, sociales y culturales de modo global. No se abordó el tema del derecho de las mujeres de manera específica por dos motivos principales:

- 1) En los barrios es tanta la pobreza que el trabajo suele concentrarse en las áreas económica y social;
- 2) Las facilitadoras no tienen los conocimientos suficientes para abordar el tema de los derechos de las mujeres. Una de sus prioridades será profundizar en dichos conocimientos sobre los derechos de las mujeres.

Los diagnósticos muestran que a menudo las mujeres ignoran sus derechos y no los reivindican. Hay en todos los países un marco legislativo que define y protege los derechos de las mujeres. Lo que ocurre es que no se aplican estas leyes. Hace falta distinguir claramente entre derechos y acceso a los derechos. Les toca a las mismas mujeres defender sus derechos.

La cuestión de género choca con resistencias, en especial cuando de los derechos de las mujeres se trata. Estas resistencias, nosotras las mujeres, las tenemos en nosotras mismas y por eso llegan a las instituciones. Es preciso tener conciencia de ellas para profundizar en este tema, en esta problemática y seguir avanzando paso a paso. Ada, Rabat

Notemos la diferencia en las respectivas situaciones de América latina por una parte y de África y Maghreb por otra. En América latina, las mujeres se han impuesto, se han construido, por eso hoy en día, en su gran mayoría, se ven consideradas ciudadanas de pleno derecho. En África y Maghreb, siguen en gran medida subordinadas a los hombres. Tal diferencia resulta de contextos sociopolíticos distintos, de historias de lucha y movilizaciones políticas diferentes a lo largo del tiempo.

Por eso, nos parecen urgentes dos necesidades:

- 1) promover la educación y fortalecer el conocimiento que las mujeres tienen de sus derechos y
- 2) adaptar la información sobre los derechos a los distintos públicos.

Uno puede ser analfabeta y sin embargo comprender cuáles son sus derechos si se le explican apropiadamente. También es necesario cooperar con los funcionarios (sensibilización a la situación de vulnerabilidad de las mujeres, formación relativa a los marcos jurídicos) A menudo hay marcos jurídicos, pero resulta difícil conseguir que los que tienen la información la proporcionen. La cuestión del acceso a los derechos está vinculada con la sensibilización, la información y la formación de todos los protagonistas y participantes. Hace falta vencer las resistencias desde varios puntos de vista para que la información pueda divulgarse entre todas las mujeres y que se las ayude a conquistar sus derechos.

La capacidad de las mujeres para organizarse y asociarse les permite defender mejor sus derechos e incrementa su aptitud de lectura del funcionamiento social y de su empoderamiento.

Las estrategias para promover los derechos de las mujeres tienen que definirse a nivel local, ser propias de cada ciudad. Las estrategias para promover los derechos de las mujeres también tienen que ser pensadas para resolver los conflictos tanto en el espacio privado como público.

Primer plano: Derechos sexuales y reproductivos

En todas partes, los derechos sexuales y reproductivos siguen siendo tabúes (pese a las diferencias entre América Latina, Europa y África). El grupo identificó cuatro motivos esenciales para explicar tal situación: la religión, la presión social y familiar, el castigo social y la autocensura, y por último el temor a dar a conocer la vida íntima de una. Al

realizar el diagnóstico, las facilitadoras encontraron dos dificultades principales para abordar este tema:

- 1) la capacidad ora personal, ora metodológica para hablar de los derechos sexuales y reproductivos relacionados con los temas de salud sexual (embarazo, parto, lactancia, natalidad, fecundidad, etc.) ;
- 2) y hablar de las enfermedades sexualmente transmisibles (EST), del VIH/SIDA y del aborto ilegal.

En Marruecos, se dice que el cuerpo de la mujer no es suyo, es del esposo.
Laila, Ouarzazate

Tomar decisiones sobre su cuerpo, en términos de sexualidad y fecundidad, significa ser libre y responsable ante estas cuestiones. Que se trate del Islam o del Catolicismo, la peso de la religión es muy importante, por ejemplo ante la cuestión del

derecho al aborto. En ningún país se da este derecho verdadero al aborto con excepción de Francia y España donde es total y donde las mujeres eligen y pueden tomar decisiones en lo que a su cuerpo y su reproducción se refiere. En otras partes, no sólo no hay este derecho al aborto sino que además se considera un delito/un crimen (salvo en los casos en que el feto no es viable o la vida de la madre peligran). No obstante, las mujeres tienen que recurrir al aborto de modo clandestino e ilegal, poniendo en peligro su salud. El hecho de que el aborto esté prohibido plantea otros problemas: el infanticidio y el abandono. Asimismo, comprobamos que, en los barrios de la red, aunque sea de modo distinto, los hombres son preponderantes en la cuestión de la fecundidad de las mujeres. Sin embargo, hace falta matizar: tener hijos puede constituir una estrategia para las mujeres. Por ejemplo, tener hijos varones, en Marruecos, se considera a veces una estrategia para consolidar la relación con el esposo.

Hay por otra parte obstáculos físicos y económicos a la contracepción: ¿puede conseguirse la píldora del día siguiente en Marruecos? ¿En Malí? Si la hubiese, costaría tan caro que les resultaría imposible comprarla a las mujeres. También se plantea el problema de la presión social: ¿Hay anonimato en barrios donde todos conocen a todos y donde todos se enteran de todo?

La sexualidad por sí misma y no vinculada con la salud y/o la reproducción no se abordó en los diagnósticos. Es esencial no obstante abordar la sexualidad como un derecho independiente de la reproducción, del estado civil, de la edad y de la orientación sexual. La mayor parte de los equipos no han estudiado el tema desde dichos puntos de vista.

La red "Mujeres del Mundo" se propone construir estrategias y metodologías adecuadas para abordar este tema, con el fin de fortalecer las facilidades y las capacidades de las facilitadoras para abordar estos temas y de adecuar estrategias específicas para cada contexto.

3.2.5. Violencia

En todas partes, las mujeres son víctimas de violencias: físicas (maltrato), sexuales (acoso, abusos, violación, mutilación), psicológicas (humillación, discriminaciones, desvalorización), simbólicas y culturales (sexismo). Se dan ejemplos en cada grupo de la red MDM. No se nota sólo en las categorías socioeconómicas más humildes, la hay en todas las capas de la sociedad, incluso en las más acomodadas. Estas situaciones de violencia dependen mucho de los contextos: por ejemplo, no se plantea la cuestión de los matrimonios forzados o precoces en América Latina.

En Francia, la violencia conyugal es responsable de la muerte de una mujer cada tres días. Pero no se habla de ella. *Karine, Paris*

La violencia es naturalizada y trivializada por las autoridades y por la sociedad (familia, entorno, vecinos). Está permanente en todos los aspectos de la vida cotidiana y se ha convertido en un modo acostumbrado de resolver conflictos. En todas partes, hay leyes que protegen a las mujeres contra la violencia, pero las autoridades no suelen cumplir

estas leyes. La naturalización de la violencia conlleva la impunidad otorgada a los victimarios por la justicia. A menudo, tampoco hay castigos sociales de las violencias. En Bogotá, la Alcaldía está implementando un sistema de castigos sociales en el marco del programa « *Ciudades seguras para las mujeres* »

En Marruecos, hay un refrán que reza: mi esposo me pega, no dejará que los demás hombres me peguen. *Saïda, Ouarzazate*

Para las mujeres, la violencia forma parte de su obligación de obedecerles a los hombres, es una como subordinación. Desde luego, también aquí se plantean un problema de información y otro de definición por las

mismas mujeres de lo que son las violencias: resulta muy difícil afirmar que tal o cual acto es violento en un entorno donde la violencia es el lenguaje que todos hablan. Por ejemplo, las mujeres no consideran siempre una violencia la obligación de tener relaciones sexuales en la pareja.

Tal inaptitud para identificar la violencia por lo que es, la presión social y familiar así como el miedo hacen que las mujeres no denuncian las violencias. Resulta difícil para las mujeres denunciar públicamente las violencias sufridas. No se han dado a conocer en ninguna parte estadísticas que den cuenta de la verdadera violencia física en contra de las mujeres. De ahí una paradoja: se sabe que la violencia en contra de las mujeres está por todas partes, pero no hay ningún dato fidedigno para cuantificar tal fenómeno. También es el caso en los equipos MDM ; las mujeres no hablan del tema.

Las mujeres callan las violencias de las que son víctimas por miedo, por vergüenza (porque se considera que la violencia forma parte de la vida privada), para proteger a los victimarios, y por miedo a la re-victimización.

No es suficiente el compromiso institucional por parte de la policía y la justicia⁵. Tampoco lo es el seguimiento médico y psicológico a destino de las mujeres víctimas de violencia. A fin de cuentas, las mujeres están muy aisladas, no se les proporciona ni ayuda ni protección. Por si fuera poco, cuando se atreven a denunciar, no logran ningún resultado o muy poco.

Es preciso abordar y elaborar los temas del silencio y de la prevención de los actos violentos. Las violencias en contra de las mujeres tienen como corolarios la violencia en contra de los niños y la reproducción de estas violencias por los niños cuando adultos.

La mutilación genital constituye una violencia mayor en contra de las mujeres.

En Malí, el 85% de las mujeres sufren la **mutilación genital**. Todos los países vecinos tienen una ley que la prohíbe, excepto Malí cuya constitución, sin embargo, estipula que cualquier individuo tiene derecho a la integridad de su cuerpo. En cambio, Malí tiene un programa de ayuda a las víctimas que padecen problemas de salud debidos a la **mutilación genital**. ¡Vaya paradoja ! ¿Cuánto tiempo se va a tolerar?

Hace falta que los Estados se comprometan, prohíban y castiguen la práctica de la **mutilación genital**. Así como cualquier otra forma de violencia.

⁵ En respuesta a los intercambios del seminario, el equipo de París se informó sobre esta cuestión. En el barrio de Belleville, un espacio de acogida de las mujeres víctimas de violencia ha sido colocado, reagrupando y poniendo en coherencia la Policía, las asistentes sociales.

3.3. Mujeres, trabajo y producción

3.3.1. Trabajo productivo de las mujeres

Todas las mujeres cumplen con las labores domésticas: limpieza, cocina, colada, y cuidan de los niños. Son sin embargo labores que no se reconocen como trabajo. No se retribuyen y por lo tanto quedan desvalorizadas. Muchas mujeres también trabajan fuera de casa. A menudo, desempeñan de nuevo su « papel reproductivo »: son empleadas domésticas, cocineras, niñeras. Algunas son artesanas, dependientas, recicladoras. El empleo suele ser independiente (auto-empleo) e informal: es trabajo clandestino, poco valorizado y poco retribuido. No hay ni reconocimiento social ni económico, tampoco se toma en cuenta en las estadísticas o en la contabilidad nacional. Éste es el caso de las « empleadas domésticas »: muchas veces no se las declara y su estatuto es muy precario, hasta en ciudades como París, Barcelona o Río de Janeiro donde forma parte de la economía formal.

Las condiciones en que trabajan las mujeres a menudo son penosas y peligrosas; sus actividades exigen enormes esfuerzos físicos y ponen en gran peligro su salud (en especial las recicladoras)

Las mujeres de El Alto (Bolivia) y de Taskoukt (Marruecos) se dedican todas al trabajo de la lana (ropa en Bolivia, alfombras en Marruecos) pero en condiciones muy distintas: las mujeres de El Alto tienen ingresos mientras las de Taskoukt no tienen acceso al mercado para vender sus productos, y por lo tanto son los varones quienes los comercializan y administran los ingresos de las mujeres.

Las mismas mujeres no consideran las labores domésticas un trabajo productivo. Dibujamos el mapa social de la casa. Las mujeres se dieron cuenta de que se pasaban una gran parte del día en la cocina así como en los espacios de servicios. Se dieron cuenta de que trabajan y contribuyen a la economía de la ciudad y del país. Mientras las mujeres desempeñan sus labores, sus hijos pueden estudiar y sus esposos pueden trabajar. Tenemos que valorizar las labores domésticas. *Soraia, Río de Janeiro*

La tradición impone que las mujeres de aquella región no vayan al mercado, salvo si son viudas o están divorciadas. Tienen un nivel de formación muy bajo, incluso a veces son analfabetas. También les da miedo adueñarse del espacio público, no tienen confianza en sí mismas ni se auto valoran. De hecho la venta se realiza de modo rudimentario y precario. Las mujeres a menudo recurren a un intermediario hombre, que retira los provechos. Los ingresos de las mujeres son muy bajos y a menudo ellas se ven pronto eliminadas por la competencia.

Aun cuando el acceso a la educación no sea una garantía de la igualdad entre mujeres y varones ante el trabajo, sin embargo constituye un primer paso fundamental que dar. Las mujeres en su mayoría siguen desempeñando actividades « femeninas », incluso en Europa. Así, las mujeres son minoritarias en los sectores de las ciencias y las industrias así como en los puestos de alta calificación y cargos de dirección, considerados más bien « masculinos » y mejor retribuidos. A menudo, en caso de calificación igual, los empleadores prefieren contratar a un hombre antes que a una mujer (y más todavía si es joven) y eso porque la mujer puede tener hijos, estar de baja por maternidad o no acudir al trabajo para cuidar de sus hijos enfermos. También hay discriminación entre mujeres y hombres en la cuestión del salario; no se cumple el principio « mismo trabajo, mismo salario ».

Los ingresos generados por las mujeres suelen utilizarse para mantener a la familia, no es siempre así para los ingresos de los hombres. En muchas ocasiones, son los varones quienes controlan los ingresos personales de las mujeres.

En Ouarzazate, las mujeres no sabían lo que era « el tiempo libre ». Organizamos una excursión sólo con mujeres. Exigimos que no hubiese niños. En la hora de la evaluación, algunas mujeres lloraron diciendo que nunca habían pensado hacer esto. *Nassera, Taskoukt*

Se puede decir que, salvo en muy escasos casos (Bolivia), trabajar fuera de casa y generar ingresos no significa un nuevo reparto de las labores domésticas entre mujeres y varones en casa. A los quehaceres domésticos se añade para las mujeres el trabajo fuera de casa, son jornadas dobles, a veces triples las de las mujeres. ¿Son éstas

« superwomen » o víctimas del sistema? Las mujeres no tienen tiempo libre, a menudo ni siquiera entienden el concepto. Su « tiempo libre », las mujeres lo dedican a la búsqueda de ingresos extra. A veces, hasta se preguntan si tienen derecho a un tiempo libre.

Todas las mujeres, tanto las que trabajan fuera de casa como las que trabajan en casa, son productivas. Todas participan en la economía de su hogar, de su barrio, de su ciudad y de su país. Las labores domésticas tienen que reconocerse como un aporte de verdad y tomarse en cuenta en un reparto equitativo de las labores entre mujeres y hombres.

Para penetrar el mercado laboral, la actividad colectiva es una estrategia. Para el individuo aislado, el proceso resulta mucho más difícil.

3.3.2. La economía social y solidaria

En su mayoría, los diagnósticos no tratan el tema de la economía social y solidaria. Eso sí, hablan de actividades colectivas pero sólo dos grupos realizan una actividad económica social y solidaria (El Alto, Bogotá). Los demás grupos realizan actividades colectivas pero lo hacen imitando el sistema capitalista. Se nota una confusión entre conceptos distintos como lo colectivo, lo social y lo solidario.

Con excepción de Bolivia, los países no suelen tener reglamentación específica para la economía social y solidaria. Tanto el sector solidario como el sector capitalista tienen que respetar la misma legislación y cumplir las mismas obligaciones. El Estado impone el mismo tipo impositivo al sector asociativo y a las empresas, lo que no es nada equitativo. En esas condiciones, las organizaciones femeninas bregan por equilibrar su presupuesto e implementar sus proyectos. Los ingresos generados no son suficientes como para pagar las cantidades exigidas. Es un círculo vicioso ya que la economía social y solidaria cuyo objetivo es sacar a las mujeres de su condición de precariedad, se convierte en una economía de supervivencia que no les permite salir de dicha condición.

En Colombia, las cooperativas tienen que cerrar. Los impuestos no son equitativos. Las multinacionales capitalistas y las asociaciones tienen que respetar las mismas normas. *Pilar, Bogotá*

El ejemplo de Bogotá permite ilustrar lo anterior: allí el colectivo de las recicladoras de Loma Verde tiene que cumplir con las mismas obligaciones que las empresas de recolección de los residuos. Las recicladoras tienen que declararse como las empresas y abonar los mismos impuestos. Para cumplir con estas obligaciones, el colectivo está obligado a contratar a un(a) contable al (a la) que hace falta pagar. Por eso las mujeres no

pueden retribuirse a sí mismas y tienen que sacrificar sus ingresos en aras de la supervivencia del colectivo.

El comercio equitativo debe contemplarse como una estrategia productiva alternativa. Es preciso evaluar la viabilidad y la equidad de los intercambios así como las políticas públicas.

En El Alto, las mujeres han conseguido hacerse socias de una tienda que les compra sus productos al precio justo. La tienda, a la que sufragó la cooperación canadiense, está a punto de conseguir la denominación « comercio equitativo ». Lleva un año cooperando con 40 artesanas a las que proporciona un espacio de venta y formaciones para mejorar la calidad de sus productos así como sus competencias en gestión. Se ha dado un gran paso pero aun así queda mucho por hacer. Las artesanas tienen que seguir vendiendo en otros ámbitos para generar ingresos que permitan sobrevivir.

Por todas partes, se manifiestan resistencias. Por ejemplo, en Ouarzazate, el « Espace Multifonctionnel des Femmes » (espacio multifuncional de mujeres), apadrinó una exposición venta temporal de artesanías realizadas por las mujeres de Ouarzazate y Taskoukt. El éxito de las artesanas fue inmediato, éstas vendieron muchos de sus productos. En seguida, los mercaderes se quejaron ante las autoridades arguyendo competencia desleal. Por eso, éstas exigieron que se cancelase la venta...

La red « Mujeres del Mundo » tendrá que hacer suyos el concepto y la estrategia de economía social y solidaria para aceptar el reto de pasar de una economía capitalista a una economía solidaria alternativa de la que se beneficien las mujeres sin que se incremente su ya enorme cantidad de trabajo. Será preciso que el proyecto lleve a cabo formaciones específicas para fortalecer las iniciativas femeninas y evaluar el impacto del trabajo en la salud de las mujeres.

Cualquier acción nuestra relacionada con la economía social y solidaria es una forma de resistencia en contra del sistema dominante y patriarcal. Nuestras estrategias tienen que ser éticas e independientes para permitir que se fortalezcan las mujeres.
Vicky, Bogotá

4. Construir el proyecto “Mujeres del Mundo: una red de protagonistas solidarias”

4.1. Reflexión crítica sobre el proceso emprendido

A modo de introducción de la construcción del proyecto “Mujeres del Mundo”, se organizó un ejercicio de reflexión crítica. Cada equipo analizó el proceso de investigación-acción participativa emprendido desde hace un año con su grupo de mujeres. Ellas identificaron las dificultades encontradas y los logros alcanzados. Luego sacaron juntos las enseñanzas de su experiencia e identificaron las estrategias necesarias para superar los desafíos del proyecto.

Dificultades

- Convencer a las mujeres sobre la utilidad y los beneficios del proyecto MDM (que es atípico)
- Formar los grupos en los barrios MDM
- Superar las necesidades materiales de las mujeres
- Entender el procedimiento y la metodología del proyecto (grupos)
- Entender y aplicar la investigación-acción participativa (grupos)
- Falta de tiempo de las mujeres para reunirse
- Falta de espacio para llevar a cabo las reuniones. En Ouarzazate, la municipalidad requirió la “Casa del Ciudadano” en la que se reunían las mujeres para instalar

una escuela privada. Las mujeres se reúnen actualmente en el domicilio de una de ellas (por turnos), lo que no es ideal: la familia y el vecindario escucha, vigila.

- Falta de confianza entre las mujeres
- Conflictos entre las mujeres
- Impaciencia de las mujeres respecto a los resultados
- Salirse de una visión puramente económica
- Hablar de temas diferentes, delicados o tabúes
- Abordar la subjetividad
- Falta de formación de las facilitadoras sobre algunos temas o asuntos clave: el género, los derechos sexuales, la economía social y solidaria
- Adaptar las herramientas de trabajo a los niveles de educación de las mujeres (al analfabetismo)
- Oposición de los hombres, incluso en el entorno de las facilitadoras
- Presión familiar y social
- Ausencia de reconocimiento de los actores, especialmente las autoridades
- Escepticismo de las asociaciones en cuanto al proyecto y el procedimiento de MDM
- Incapacidad de las facilitadoras para responder a todos los problemas de las mujeres
- Violencia e inseguridad en algunos barrios (Río de Janeiro, Bogotá) que impiden los desplazamientos de las facilitadoras hasta los grupos
- Falta de apropiación del proyecto por parte de las entidades asociadas
- Escasa atribución de recursos y soportes de las entidades para el proyecto MDM

Logros

- Creación de nueve grupos de mujeres
- Confianza (actualmente) establecida entre las mujeres de cada grupo
- Apropiación del proyecto por parte de las mujeres
- Reforzamiento de las capacidades de las mujeres (uso de herramientas metodológicas)
- Valorización del trabajo y del papel de las mujeres dentro de los grupos
- Toma de conciencia de las mujeres respecto a sus derechos (comienzo)
- Creación de nueve diagnósticos participativos por las mujeres
- Reconocimiento de las autoridades locales. En Bamako y Taskoukt, las mujeres presentaron su diagnóstico a las autoridades locales. En Bamako, las autoridades incluyeron algunas propuestas en el plan de desarrollo municipal.

Enseñanzas sacadas y estrategias propuestas para superar los desafíos

- Formar a los equipos/las facilitadoras sobre los temas o asuntos clave, las metodologías y las herramientas
- Encontrar un lugar de trabajo adaptado, neutro. En El Alto, las mujeres decidieron reunirse en su lugar de producción para ganar tiempo.
- Trabajar en pequeños grupos para abordar los temas más delicados
- Usar herramientas adaptadas para abordar el aspecto individual (teniendo cuidado de no confundir lo individual y lo personal/íntimo)
- Trabajar de colectivo a individual y realimentar lo colectivo a partir de lo individual
- Adoptar metodologías y herramientas que permitan trabajar con el grupo lo que cuesta verbalizar (teatro foro o escucha activa)
- Usar herramientas adaptadas a los contextos locales
- Adaptar las herramientas al nivel de educación de las mujeres
- Adaptarse al ritmo de las mujeres
- Trabajar con mujeres y hombres
- Comunicar con los actores y los participantes, especialmente con las autoridades
- No hacerlo todo solas, sino establecer relaciones con el entramado asociativo
- Colaborar en red con las asociaciones que trabajan sobre la perspectiva de género

- Orientar a las mujeres hacia las entidades existentes para los asuntos que no son de la competencia de MDM
- Tener el objetivo del proyecto en mente
- Tener cuidado en no caer en el asistencialismo

4.2. El proyecto “Mujeres del Mundo: una red de protagonistas solidarias”

Tras una reflexión crítica sobre el proceso emprendido, los equipos se reunieron durante dos sesiones (en un día) para afinar los marcos del proyecto “Mujeres del Mundo” a nivel regional/internacional y a nivel local. Los equipos se reunieron primero por continente y luego por ciudad. Crearon un conjunto de 11 marcos lógicos complementarios: un marco lógico por continente y uno por cada ciudad, que detallan los objetivos del proyecto, las acciones y las estrategias para cumplir estos objetivos.

Los párrafos a continuación describen los principales ejes de trabajo propuestos (resumidos).

4.2.1. En los barrios

A. Fortalecimiento de las capacidades

Las mujeres de los grupos MDM son en su mayoría analfabetas (a excepción de América Latina). Carecen o tienen escasa educación o formación. El proyecto “Mujeres del Mundo” se dedicará a reforzar las capacidades individuales y colectivas de las mujeres, partiendo por la alfabetización. Saber leer y contar es fundamental para el empoderamiento y la autonomía de las mujeres. Uno de los desafíos será considerar la alfabetización como un aprendizaje de la vida y como un derecho fundamental. Además, el proyecto pretende reforzar las capacidades de los grupos de mujeres colectivamente a través de un apoyo técnico y un soporte financiero para los grupos.

Ejemplos de actividades (la siguiente lista no es exhaustiva):

- Alfabetización de las mujeres
- Formación en habilidades de vida: confianza en sí mismo, resolución de problemas, toma de decisiones, pensamiento crítico, gestión del tiempo, comunicación, relaciones interpersonales
- Formación de los grupos en: administración y finanzas, gestión de proyectos, seguimiento y evaluación
- Formación de comunicación, desarrollo de herramientas de comunicación, visibilidad
- Creación de redes entre los grupos MDM

En Uarzazate y Taskoukt, gracias al proyecto MDM, las asociaciones locales ofrecerán dos clases de alfabetización para las mujeres. Se enseñará a leer y a calcular.

Además, las instituciones de microfinanzas brindarán un apoyo técnico y financiero a las asociaciones de Uarzazate y Taskoukt para reforzar las estructuras, mejorar los funcionamientos e incrementar la visibilidad y el peso social, económico y político.

Siempre que sea posible, se organizarán sesiones de formación para formadores.

B. Perspectiva de género

El proyecto prevé formar a las mujeres sobre sus derechos – los diagnósticos demostraron que a menudo los desconocen. Pretende también sensibilizar a los poderes públicos sobre la perspectiva de género para promover y proteger mejor los derechos de las mujeres. Las actividades MDM están destinadas a mujeres **y** hombres a la vez. Se abordarán dos temas particulares: los derechos sexuales y la violencia contra las

mujeres. El proyecto pretende también fomentar la participación de las mujeres en la gestión del hogar y en la esfera pública y política: participar e influir en las decisiones.

Ejemplos de actividades (la siguiente lista no es exhaustiva):

En Bogotá, MDM realizará un estudio sobre la violencia en contra de las mujeres para informar y alertar a las autoridades y la opinión pública sobre dicha violencia, lograr una toma de conciencia y fomentar las sanciones en contra de los autores.

En Barcelona, MDM creará un espacio de encuentro con las mujeres de Sant Cosme en el marco del festival participativo "Esperanza" sobre la diversidad musical y cultural.

- Formación sobre los derechos de las mujeres
- Informaciones sobre los derechos sexuales y reproductivos, las ETS, el VIH/SIDA
- Información y sensibilización sobre la violencia contra las mujeres
- Colaboración en red con asociaciones femeninas y otros actores en el ámbito del género
- Formación sobre la participación política
- Formación sobre la incidencia política, la planificación y la realización de campañas de incidencia política
- Creación de espacios de encuentro entre las mujeres y los representantes políticos, las instituciones y las autoridades

C. Economía social y solidaria

El proyecto MDM organizará formaciones de las mujeres al concepto de economía social y solidaria (desconocido y mal entendido según los diagnósticos). Les enseñará también los marcos legales vigentes a nivel local en lo que atañe a la economía social y solidaria. Se organizarán formaciones específicas para reforzar las capacidades de las mujeres en cuanto a la gestión de una actividad económica, por ejemplo, estudios de mercado, comercialización, contabilidad, gestión financiera, técnicas de producción, control de calidad, etc. El proyecto prevé además la participación en campañas de incidencia política locales para reformar las leyes (apremiantes) a favor de marcos favorables a la economía social y solidaria. Se prestará especial atención a los temas del comercio justo y el medio ambiente/desarrollo sostenible.

Ejemplos de actividades (la siguiente lista no es exhaustiva):

- Formación sobre la economía social y solidaria: concepto, marcos legales nacionales, experiencias positivas a nivel internacional
- Formación de comercialización: estudios de mercado, acceso a los mercados, inserción en los canales existentes, comercio justo, identificación de puntos de venta
- Formación de gestión: contabilidad, tasación/impuestos
- Formación sobre técnicas de producción (hilado, teñido de la lana) y control de calidad
- Participación en campañas de incidencia política
- Sensibilización sobre el respeto del medio ambiente y el desarrollo sostenible

En Bamako y Pikine, MDM apoyará la implementación de fondos de micro crédito solidario. Éstos permitirán a las mujeres desarrollar actividades que aporten ingresos. MDM fomentará también el micro ahorro entre las mujeres para constituir fondos rotativos propios.

En París, MDM organizará encuentros con las redes de especialistas de la economía social y solidaria y coordinará visitas de terreno junto a estructuras estatales de apoyo como la *Maison du développement économique et de l'emploi* (Casa del desarrollo económico y del empleo).

En El Alto, MDM trabajará con las mujeres productoras para identificar/crear canales de comercialización alternativos estables (comercio justo).

4.2.2. A través de los continentes

El proyecto MDM es un proyecto en red. Se organizarán actividades específicas para reforzar la red "Mujeres del Mundo" en dos niveles: 1) entre la coordinación internacional/QDM y las entidades asociadas/las facilitadoras; y 2) entre los grupos de mujeres.

Ejemplos de actividades (la siguiente lista no es exhaustiva):

- Apoyo técnico y búsqueda de financiamientos internacionales
- Formación de las facilitadoras en cuanto a: género, derechos de las mujeres, derechos sexuales y reproductivos, economía social y solidaria, etc.
- Comunicación: creación de un sitio Web "Mujeres del Mundo", foro virtual de intercambio de conocimientos y experiencias, boletines de informaciones periódicos, encuentros regionales e intercontinentales
- Elaboración de actividades regionales: estudios temáticos, campañas de incidencia política

La coordinación internacional/QDM establecerá vínculos entre MDM y las redes en las áreas de referencia del proyecto: el género y la economía social y solidaria.

4.2.3. Financiamiento y búsqueda de fondos

Además de los 11 marcos lógicos citados anteriormente, el seminario creó ocho presupuestos provisorios (uno por ciudad) que cubren la puesta en marcha de los proyectos MDM a nivel local y el coste de las actividades continentales propuestas.

La búsqueda de fondos para implementar el proyecto ya se ha puesto en marcha. La coordinación internacional de MDM/QDM y los coordinadores de las entidades asociadas se reunieron durante el seminario para discutir sobre el financiamiento del proyecto. Se concluyó que el financiamiento del proyecto "Mujeres del Mundo" y la búsqueda de fondos no son exclusiva responsabilidad de la asociación QDM sino una responsabilidad compartida entre QDM y las entidades. QDM y cada entidad determinarán los financiadores locales e internacionales capaces de financiar el proyecto y establecerán en conjunto una estrategia global de financiamiento en cuanto termine el seminario.

Los esfuerzos de cada uno son muy necesarios y más aún cuando el dinero se hace escaso. Los financiadores internacionales otorgan cada vez más los financiamientos al Estado, que los reparte después, en vez de darlos directamente a las ONG.

Es preciso que las entidades se apropien del proyecto y dediquen los recursos necesarios para la búsqueda de fondos y la puesta en marcha del proyecto, asignando los fondos necesarios para pagar los salarios de las facilitadoras, realizar las actividades y cubrir los costes operacionales relacionados al proyecto. Este no fue siempre el caso en el transcurso del año pasado.

Los marcos lógicos y los presupuestos creados durante el seminario servirán como documentos de referencia para recaudar fondos para la implementación del proyecto.

5. Conclusión y perspectivas...

5.1. Resultados del seminario

El seminario de puesta en común de los diagnósticos participativos concluyó la primera fase de la investigación-acción participativa llevada a cabo por las mujeres en los barrios desde hace un año tras un análisis y una reflexión sobre las condiciones de vida de las mujeres en todo el mundo. El seminario produjo tres resultados principales:

- Permitted realizar un diagnóstico transversal (preliminar) sobre las realidades de la perspectiva de género en el mundo.
- Culminó la construcción del proyecto "Mujeres del Mundo: una red de protagonistas solidarias".
- Y reforzó los equipos y la red Mujeres del Mundo de manera individual y colectiva.

El diagnóstico transversal del proyecto "Mujeres del Mundo" puso de manifiesto los logros respecto a la promoción y la protección de los derechos de las mujeres y el papel fundamental que desempeñan en la sociedad tanto en el Norte como en el Sur, en América Latina, África y Europa. Asimismo, recalcó las carencias, los problemas y los desafíos que persisten y que deben superarse para que las mujeres, en particular las más desfavorecidas, en los barrios populares en los que trabaja MDM, tengan condiciones de vida dignas.

El seminario culminó la construcción del proyecto "Mujeres del Mundo: una red de protagonistas solidarias" después de dos años de trabajo preparatorio. Se identificaron los objetivos específicos del proyecto para cada una de las nueve ciudades MDM y cada uno de los tres continentes, así como las acciones y estrategias a adoptar para cumplir estos objetivos.

Por último, el seminario reforzó los equipos y la red MDM. Los intercambios fueron ricos e intensos a lo largo de todo el seminario, tanto durante como fuera de las sesiones de trabajo. Estos intercambios revelaron similitudes y una complementariedad - que se adivinaba - entre las ciudades de los tres continentes, Nortes y Sures, y pusieron de manifiesto las oportunidades de intercambio de conocimientos y experiencias y el aprendizaje mutuo entre los grupos. Demostraron también la motivación y el entusiasmo de los equipos de trabajo en cada barrio así como su deseo de acompañar a las mujeres en la conquista de condiciones de vida dignas.



Palabras de las participantes (evaluación final)

Fuerza, aprendizaje, energía, motivación, red, solidaridad, participación, apertura, comunicación, intercambio, ideas, informaciones conquistar, perspectivas, ganas, poder, apropiación, transformación, construir, unidad, experiencias, llaves

“Elegí un estuche lleno de objetos. Llegué aquí con ganas de intercambiar y aprender, de conocer. Me voy satisfecha de todas nuestras discusiones enriquecedoras, con ganas de seguir, junto a ustedes. Tengo la certeza de que a pesar de nuestros desafíos, juntas, como una red, podemos conquistar.”

Soraia, Río de Janeiro

En resumen, el seminario marca el paso a la segunda fase de la puesta en marcha del proyecto "Mujeres del Mundo: una red de protagonistas solidarias". Las mujeres del mundo, junto con el apoyo técnico y económico de las entidades asociadas y QDM, tienen tres años por delante para cumplir los objetivos establecidos por y para ellas.

5.2. Diagnóstico transversal

El comité de sistematización de MDM efectuará un diagnóstico transversal detallado que retomará los diagnósticos hechos por cada uno de los grupos e integrará los trabajos de la puesta en común del seminario.

El diagnóstico abordará los tres ejes principales trabajados en los diagnósticos y durante el seminario:

- 1) mujeres y territorios;
- 2) mujeres, autonomía y derechos; y
- 3) mujeres, trabajo y producción.

Fecha prevista para el término del diagnóstico transversal: marzo de 2009.

El diagnóstico se traducirá a las lenguas de trabajo de MDM (francés, español), se distribuirá a cada grupo y entidad, y también se difundirá a los socios del proyecto.

... Las mujeres en cada barrio trabajan actualmente con las entidades para afinar las especificidades del proyecto "Mujeres del Mundo". Los marcos lógicos y los presupuestos desarrollados durante el seminario se completarán en las próximas semanas.

Anexos

- Anexo 1 : Programa del seminario
- Anexo 2 : Power Point « Análisis transversal de los diagnósticos »

Entidades Socios de la red « Mujeres del mundo »



CENTRE DJOLIBA

Lega de Defensa de los Derechos de las Mujeres, seccion Ouarzazate

Espacio Multifuncional de Mujeres

Asociación Tindoukale



**ALICITA
INCITA**

Centro Social Archipélia

**INSTITUTO
NOOS
DE PESQUISAS
SISTEMICAS E
DESENVOLVIMENTO
DE REDES SOCIAIS**



QUARTIERS DU MONDE